Text: Staffan Bjerstedt

**Språkkriminalitet**

*(I en butik. En kund går runt och iakttas av en expedit (A). Kunden stoppar en keps eller annat plagg innanför jackan och börjar gå iväg.)*

A

App app app … stopp där!

B

*(nervös)* Vadå, jag har inte gjort nåt. Jag har inte tagit en keps och jag har inte stoppat den innanför jackan och jag har inte försökt stjäla den, det har jag verkligen inte gjort.

A

Du jag känner igen dig. Sluta ljug och ta fram kepsen!

B

Men jag har verkligen inte tagit nåt.

A

Sluta ljug, säger jag. Ta fram den!

*(Försöker ta fram kepsen och det blir handgemäng.)*

B

Låt mig vara!

*(En hårdkokt kriminalare i trenchcoat kommer in)*

C

Polis! Nu tar vi det lilla lugna.

A

Oj, vilken tur att ni fanns i närheten. Han/hon har varit här och stulit två gånger sista veckan.

C

Ursäkta, vad sa du nu?

A

Att han/hon stulit två gånger tidigare.

C

Nej, du sa ”två gånger sista veckan”. Det heter senaste veckan. Inte sista. Eller tror du att jorden går under imorgon – då kanske det är sista veckan, men annars är den senaste veckan.

A

Okej, ja ja. Men grip honom nu.

C

*(visar leg för A)* Kommissarie Jonsson, språkpolisen. (till A:) Adam/Anna Persson, ni är misstänkt för grov språkkriminalitet!

A

Va?

C  
På Rikskriminalens enhet för språkfel har vi haft ögonen på er i två månader. Våra språkpoliser har legat och spanat utanför butiken.

A

Jag vet inte vad ni pratar om, men han har tagit en keps som han har under hans jacka.

C

Vad sa ni nu?

A

Han har en keps under hans jacka.

C

”Hans jacka”? Ni gör det bara värre för er själv. Det heter ”under sin jacka”. Det är ju han som är subjektet i satsen – då blir det sin!

B

Det stämmer – det är ju jag som är… subtraktion.

C

Och innan så hörde jag er säga: ”Sluta ljug!”

A

Jaha?

C  
Men herregud, mänska. Har ni inte hört talas om dubbelt imperativ? Ett av de grövsta brotten i den svenska grammatikbalken! Imperativ är en uppmaning. ”Sluta” är imperativ. ”Ljug” är imperativ. Och man sätter inte två imperativ efter varandra om man vill vara laglydig. ”Sluta ljuga”, heter det.

B

Ja precis, annars blir det ju dubbelt… inkontinens.

A

Tack, snälla kommissarien för lektionen. Men nu vill jag gärna veta: Vart är den riktiga polisen?

C

*(får andnöd, tar sig för bröstet*) Sa ni vart?

A

Ja, jag vill gärna veta vart den riktiga polisen är så man kan få nån hjälp.

C

Det heter ”Var är den riktiga polisen?” Eller så handlar det om riktning och då säger man ”Vart har den riktiga polisen gått?” Ska det vara så svårt att skilja på det?

A

Okej okej, men du kanske kunde svara på frågan?

C

Jag ska säga dig att jag har jobbat i 20 år ute på gatorna med att rensa upp i dåligt språk. Jag har stått där ute i språkträsket – bland grovt språkkriminella människor som inte ens kan skilja på de och dem! Det är ett hårt och smutsigt arbete, men nån måste göra det! Kan jag rädda barn från att fastna i grammatikfel, då är det värt det! Kan jag skydda ett enda oskyldigt barn från språkgangstrar som du, då är det värt det! Du ska in till arresten!

A

Aj, ta det försiktigt!

C

Så, följ med nu här!

*C vänder ryggen mot publiken. På ryggen av rocken står det PÅLIS.*